

[1969 செப்டம்பர் 13]

2. அவையுரிமைக் கேள்வி

தொழிலாளர் துறை அமைச்சர் திரு. கா. வேழவேந்தன் அவர்கள் மீதும், 'தினமலர்' நாளிதழ் ஆசிரியர் மீதும்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : அடுத்து, திரு. ஜார்ஜ் அவர்கள் ஓர் உரிமைப் பிரச்சனையைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள்.

டாக்டர் எச். வி. ஹாண்டே : ஆன் எ பாயின்ட் ஆஃப் ஆர்டர்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : அது பிறகு.

THIRU V. GEORGE : On 7th instant, our Hon. Minister for Labour, Thiru Vezhavendan visited our Kanyakumari district and addressed several public meetings. While addressing a public meeting, he has made a statement that the Congress M.L.As. from Kanyakumari district are not participating in Assembly proceedings and the Deputy Leader of the Opposition is not at all speaking in the House, etc. This is reported in 'Dinamalar' of the 9th instant on page 5 and I have produced the same.

This is clearly a case of reflection on the conduct of Congress members of the House hailing from Kanyakumari district and it amounts to a wilful misrepresentation of the proceedings of this House. So it is a clear case of breach of privilege and hence I request that this matter may be taken as privilege motion in this House.

மாண்புமிகு திரு. கா. வேழவேந்தன் : தலைவர் அவர்களே . .

THIRU V. GEORGE : Under our Assembly Rules, a privilege matter must be one of recent occurrence. I submit that this happened on 7th instant and on the very first day of the meeting I have given notice of the privilege motion. So it comes within our Assembly Rules.

The second point is that a *prima facie* case of breach of privilege should be made out. As to when a *prima facie* case of breach of privilege can be deemed to have been made out—on that point our Assembly Rule is not clear. As per Clause 3 of Article 194 of the Constitution, we have to refer to May's Parliamentary Practice. In May's Parliamentary Practice (16th edition) on page 117 it is written as follows :—

Speeches or writings reflecting on either House.

" In 1701 the House of Commons resolved that to print or publish any books or libels reflecting on the proceedings of the House is a high violation of the rights and privileges of the House and indignities offered to their House by words spoken or writings published reflecting on its character or proceedings have been constantly punished by both the Lords and the Commons upon the principle that such acts tend to obstruct the Houses in the performance of their functions by diminishing the respect due to them

1969 செப்டம்பர் 13]

[Thiru V. George]

Reflections upon Members, the particular individuals not being named or otherwise indicated, are equivalent to reflections on the House."

Similarly, in a book "The Law of Parliamentary Privileges in India" by Thiru V. G. Ramachandran, on Chapter 3, Page 93 it is said as follows :

திரு. இராம. அரங்கண்ணல் : ஆன் எ பாயின்ட் ஆஃப் ஆர்டர், தலைவர் அவர்களே, சாதாரணமாக பத்திரிகைகளில் வந்த செய்திகளை வைத்து அதன் மீது எந்தவிதமான பிரச்சினையையும் சபைக்குக் கொண்டுவரக் கூடாது என்ற ஒரு விதி இருந்து கொண்டிருக்கிறது. மாண்புமிகு உறுப்பினர் அவர்கள் பத்திரிகையில் வந்த செய்தியை வைத்து (குறுக்கீடு.)—கடிதத்தில் வந்தது ஆசிரியரே எழுதிய கட்டுரை—பத்திரிகையில் வந்த செய்தியின் அடிப்படையில் எந்தவிதமான பிரச்சினையும் எழுப்பப் படக்கூடாது என்று ஒரு விதி இருக்கிறது. அதைப் பற்றி தங்கள் தீர்ப்பை நான் எதிர்பார்க்கிறேன்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : பல முறை இந்த மன்றத்தில் உரிமைப் பிரச்சினையை எழுப்புகிற நேரத்திலெல்லாம் சொல்லப் பட்டிருக்கிறது. பத்திரிகையில் வந்த செய்தியை வைத்துத்தான் கொடுத்திருக்கிறோம். பிறகு அந்தச் செய்தி தவறு என்று மறக்கப்பட்ட நேரத்தில் அதை ஏற்றுக்கொண்டு பத்திரிகையில் வந்த செய்தியின் மேல் கொண்டுவரும் உரிமைப் பிரச்சினையைத் தள்ளுவது வழக்கம். அதை எழுப்புவது முறையற்றது என்று சொல்வது முறையாக இருக்காது.

THIRU V. GEORGE : In Article 20, 'Reflections on Members,' it is stated as follows :—

"The Commons resolved on 26th February 1910 that to print or publish any libels reflecting upon any member of the House for or relating to his service therein was highly violative of the rights and privileges of the House. The libel must concern the character and conduct of the member as such.

Speeches or writings reflecting on the character and conduct of a member (alleging corruption in the discharge of his duty) were held actionable in contempt."

Again in Article 22, regarding 'wilful misrepresentation of proceedings', it is stated that such a thing is a breach of privilege destructive of the freedom of Parliament.

மாண்புமிகு திரு. மு. கருணாநிதி : தலைவரவர்களே, மாண்புமிகு அமைச்சர் திரு. வேழவேந்தன் அவர்கள் பேசியதாக வந்த செய்தியினைக் கொண்டு மாண்புமிகு உறுப்பினர் அவர்கள் ஒரு உரிமை மீறல் பிரச்சினையை இங்கு கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். அவர்கள் அதற்காக ஆதாரங்கள் எண்ணிறந்தவைகளைக் காட்டு

[திரு. மு. கருணாநிதி]

[1969 செப்டம்பர் 13]

வதற்கும் தயாராக இருக்கிறார்கள். ஆனால், இந்த மன்றத்தினுடைய நேரத்தையும், இன்றையதினம் விவாதிக்கப்பட வேண்டிய பல விஷயங்களையும் நாம் மனத்திலே, கருத்திற்கொள்ள வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம். திரு. வேழவேந்தன் அவர்கள், 'அப்படிப் பேசவில்லை, பத்திரிகைகளில் தவறாக வந்திருக்கிறது' என்று அறிவித்திருக்கிறார்கள். அதை இப்பொழுது அறிவிக்கவும் இருக்கிறார்கள். ஆகவே, அவர்கள் அந்தப் பதிலைச் சொல்லியிருக்கிறார்கள் என்று நான் முன்கூட்டியே குறிப்பிடக் காரணம், இந்த மன்றத்தின் நேரத்தை இன்று வீணாக ஆக்கிவிடக்கூடாது என்பதற்காகத்தான். ஆகவே, இதுபற்றி அமைச்சர் திரு. வேழவேந்தன் அவர்களின் விளக்கத்தைக் கேட்டு, அவர்கள், 'ஆமாம், அப்படித்தான் பேசினேன்' என்று சொன்னால், மாண்புமிகு உறுப்பினர் அவர்கள் எல்லா ஆதாரங்களையும் தரலாம். அதற்குப்பிறகு, அதிலே உரிமைப் பிரச்சனை இருக்கிறதா, இல்லையா என்று சபாநாயகரவர்கள் தீர்ப்பு அளிக்கலாம்.

திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் : முதலமைச்சரவர்கள் இப்பொழுது பேசியிருக்கிறார்கள். பலவிடங்களில் பேசி, பத்திரிகைகளில் செய்தி வருகின்ற நேரத்தில், 'இப்படி நான் பேசவில்லை', 'இப்படி நான் பேசவில்லை' என்று சொல்லிக் கொண்டிருந்தால், பத்திரிகை தர்மம் என்ன? அவர்கள் தவறு செய்கிறார்களா? அல்லது அரசியல்வாதிகளாகிய நாம் தவறு செய்கிறோமா? முதலமைச்சரவர்கள் சொன்னார்கள். ஆனால் அவமானமெல்லாம் பட்ட பிறகு, அப்படிப் பத்திரிகைகளில் வந்ததுதான் மக்கள் மனத்தில் இருக்கும். ஆகவே, கொட்டை எழுத்துக்களில், அப்படி நான் பேசவில்லை, பேசியிருந்தால் அது தவறு என்று சொல்வார்களா? அப்படிச் சொன்னால்தான் சரியாகியிருக்கும். எத்தனையோ சந்தர்ப்பங்களில் மிக முக்கியமான விஷயங்களைப் பேசிவிடுவது, அது பத்திரிகைகளில் வருவதற்காக பேசுகிறார்கள் என்று, அவர்கள் எதற்காகப் பேசுகிறார்களோ? காலைப் பத்திரிகையில் வரவேண்டுமென்று பேசிக்கொண்டிருக்கிறார்களோ? நான் சொல்வது, இது இப்படியே போய்க்கொண்டிருப்பதற்கு விடக்கூடாது என்பது தான். எனவே, இது சம்பந்தமாக விதிமுறைகளை உண்டாக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகின்றேன்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : பத்திரிகைகளிலே செய்தி வந்து, அந்தச் செய்தியையொட்டி உரிமைப்பிரச்சினை கொண்டு வருகிறோம். அப்படிக் கொண்டுவந்தபிறகு, அப்படிப் பேசவில்லை, பத்திரிகையிலே வந்த செய்தி தவறு என்று சொன்னால், இந்த மன்றத்தைப் பொறுத்தவரையில் அவர் சொல்வதை ஏற்றுக் கொண்டு, உரிமைப் பிரச்சனை இல்லை என்று தீர்ப்பளிப்பது வழக்கம். பேசிவிட்டு இல்லை என்று சொல்லுகிறார்கள் என்றால் அது வேறு. வெளியே நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்ள வேண்டியதற்கு விதிமுறைகள் இருக்கின்றன, நடைமுறைகள் இருக்கின்றன.

1969 செப்டம்பர் 13] [பேரவைத் தலைவர்]

மன்றத்திலே இருக்கும் நேரத்திலே இதைத்தான் சொல்ல முடியும். எனவே, சுருக்கமாகச் சொல்லுங்கள். 'கொடேஷன்ஸ்' அதிகம் தேவை இல்லை.

THIRU V. GEORGE: Privilege is an important matter which has top priority in the proceedings of the House.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: இப்பொழுது முதலமைச்சரவர்கள், அதற்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்க வேண்டாமென்று சொல்லவில்லை, சுருக்கமாகச் சொல்லுங்கள் என்றுதான் சொன்னார்கள். வேறொன்றுமில்லை.

THIRU V. GEORGE: Even in the book written by M. N. Kaul, this has been stated on pages 204 and 217.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: என்ன சொல்லப் பட்டிருக்கிறது? அது "உரிமை மீறிய நிகழ்ச்சி" என்ற தலைப்பிற்குள் வருகிறதா? இப்படி வருவது உரிமைப் பிரச்சனைக்கு வரும் என்பதற்கான 'கொட்டேஷன்ஸ்' கொடுங்கள் என்று சொல்லுகிறேன்.

THIRU V. GEORGE: Coming to the fact of the matter, on 7th the Hon. Minister visited our district and at about noon he hoisted a flag at Karunkal, my native village. My house is just a furlong away from the place. After hoisting the flag, he addressed the meeting. He was telling that the Congress M.L.As. from the Kanyakumari District were not coming to the Assembly at all. they never spoke at all and they never represented the peoples grievances. The Government was always eager to attend to the people's needs. But those members never cared for the people at all, they never spoke anything in the Assembly. I was just hearing with my own ears and I can give any number of witnesses.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: உறுப்பினர்கள் வந்து உங்களுடைய குறைகளை மன்றத்திலே கூறவில்லை என்று அமைச்சரவர்கள் கூறியிருக்கிறார்கள் என்றால் அது பொதுவான குற்றச்சாட்டு. இந்தத் தேதியில், இந்த வாதத்திலே கலந்து கொள்ளவில்லை என்று, கலந்து கொண்டிருந்தபோதும் அப்படிக்கலந்து கொள்ளவில்லை என்று சொன்னால் அது இந்த நிகழ்ச்சியைத் திரித்துக் கூறுவதாக இருக்கும். இந்த நேரத்திலே வந்திருந்து, அவர்கள் வரவில்லை என்று சொன்னாலும் விவாதத்திலே கலந்து கொண்டிருந்து கலக்கவில்லை என்று சொன்னாலும் அது திரித்துக் கூறுவதாக இருக்கும். அவர்கள் வரவில்லை என்று பொதுவான நிலையில் சொல்வது இந்த மன்றத்தின் நிகழ்ச்சியைத் திரித்துக் கூறியதாக இருக்குமா? எனவே, உறுப்பினர் அவர்கள் இதைப்பற்றி விளக்குவது நல்லது.

[1969 செப்டம்பர் 13]

THIRU V. GEORGE : I request the Hon. Speaker not to interrupt me in the middle of my argument. Please hear me patiently and then give your ruling. I will state the facts and say how the speech comes within the four corners of the laws of privileges.

I myself heard the speech at Karunkal. In the evening he addressed a public meeting at Nagercoil and the report has appeared in the 'Dinamalar' under the main heading

“குமரி மாவட்ட காங்கிரஸ் எம்.எல்.ஏ.-க்கள் மீது மந்திரி வேழவேந்தன் புகார்”
and the sub-heading

“சட்டசபையில் பேசுவதில்லை என்கிறார்”.

“சட்டசபையில்

குமரி மாவட்டத்திற்கு தி.மு.க. ஆட்சி எதுவுமே செய்யவில்லை என்று இங்கு காங்கிரஸ் எம்.எல்.ஏ.-க்கள் பேசுவருவதாக அறிந்தேன். இங்கிருந்து 6 காங்கிரஸ் உறுப்பினர்களையும் ஒரு தி.மு.க. உறுப்பினரையும் அனுப்பியிருக்கிறார்கள். தி.மு.க. உறுப்பினர் பாலன் மட்டும் மாவட்டத்திற்கு வேண்டிய நன்மைகளைச் செய்துவருகிறார். மற்ற காங்கிரஸ் எம்.எல்.ஏ.க்களை நானும் சட்டசபையில் பார்க்கும்போதெல்லாம் அந்த இடங்கள் காலியாகவே இருக்கின்றன.

எதிர்க்கட்சியின் உபதலைவராக பணியாற்றுகிற உங்கள் மாவட்ட பிரதிநிதி சட்டசபையில் பேசுவதே இல்லை, மக்களின் பிரதிநிதியாக சட்டசபையில் பேசுவதை விட்டுவிட்டு இங்கு பேசுவதில் என்ன இருக்கிறது?”

He has spoken like this. He has said that the members are not sitting, that they are not speaking. This is clearly a breach of privilege, because it reflects on the conduct of the members of the House. Reflection on the conduct of members is a reflection on the House itself, and that comes under privilege. This is against facts and that was why I said that it was a wilful misrepresentation of the proceedings of the House. It is well known that all the members are usually present, take part in the proceedings of the House, always represent the grievances of the public to the extent allowed by the Speaker. I had been raising my hand to catch the eye of the Speaker for putting supplementary questions. But I have stopped raising my hand because the result is that it pains my hand. If one refers to the proceedings, it will be clearly seen that in almost all the issues before the House, the members from the Kanyakumari District had participated. On 28th March 1968 I myself brought forward an adjournment motion regarding an incident on the 18th and 19th March 1968 between the villagers, students and teachers of Padirvedu Meldarpakkam in Chingleput District. While the fact is that the members from the Kanyakumari District have taken keen interest even in the problems arising in the Labour

1969 செப்டம்பர் 13]

[Thiru V. George]

Minister's own constituency, the Hon. Minister has wilfully misrepresented the proceedings of the House. My submission is that he may cleverly try to escape by saying 'I have not said like that'.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : தப்பித்துக் கொள்ள என்று சொல்லுகிறீர்கள். அதை எப்படி நீங்கள் சொல்லுகிறீர்கள்? தப்பித்துக் கொள்ளுகிறார்கள் என்று சொன்னால் என்ன அர்த்தம்?

THIRU V. GEORGE : I am mentioning arguments.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : அது சொல்ல முடியாது. தப்பித்துக் கொள்ளப் பார்க்கலாம் என்று சொல்வது வாதத்திலே, ஆர்க்யூமெண்டிலே வராது. குற்றச்சாட்டு.

An Hon. Member : Hypothetical.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : அதை ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது. தப்பித்துக்கொள்ளப் பார்க்கலாம் என்று சொன்னால் எப்படி? Hypothetical ஆக வரவே வராது.

THIRU K. VINAYAKAM : The Chief Minister has given the clue. So he presumes that that may happen.

THIRU V. GEORGE : Sir, I am just trying to give a reply. Already the Hon. Chief Minister has stated that the Hon. Thiru Vezhavendan has not stated so and that the latter is going to make a statement. But I may submit that it is not factually so because I myself heard it in Karunkal. So, it is a matter of privilege to be referred to the Committee of Privileges and if it is referred to that Committee, I am prepared to let in any number of witnesses to appear before that Committee.

ம.ப.
10-30

Then as for the publication, if the Editor has published a matter which has not been stated by the Hon. Minister, then the Editor is punishable for libel and it is a breach of privilege of the House. So, I request the Hon. Speaker to refer the matter to the Privileges Committee which can take action against the Hon. Minister and the Editor of the Paper.

மாண்புமிகு திரு. கா. வேழவேந்தன் : சட்டப் பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, நான் சென்ற வாரம் 7-9-1969 அன்று, குமரி மாவட்டத்தில் சுற்றுப் பயணம் செய்தபோது, பேசியதாக இந்த உரிமைப் பிரச்சினை கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது.

குமரி மாவட்ட காங்கிரஸ் உறுப்பினர்களே சட்டசபையில் இல்லை என்று நான் சொல்லவில்லை. மேற்கண்ட 'தினமலர்' 9-9-1969-ஆம் தேதிய இதழ் என் கவனத்திற்குக் கொண்டு வரப்பட்டவுடன், நேற்றே பத்திரிகைகளுக்கு என் மறுப்பைக் கொடுத்திருக்கிறேன். வறட்சித் தணிப்புக்கு குமரி மாவட்டத்திற்கு ஒன்றும் ஒதுக்கவில்லையென்றும், கட்சிக் கண்ணோட்டத்துடன்

[திரு. கா. வேழவேந்தன்] [1969 செப்டம்பர் 13]

ஆட்சியினர் நடந்து கொள்வதாகவும் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சிலர் பேசியதாக என்னிடம் கூறப்பட்டது. ஏறத்தாழ 27 இலட்சம் ரூபாய்க்குமேல், ஒரு வட்டத்தின் பரப்பளவுள்ள குமரி மாவட்டத்திற்கு வறட்சி நிவாரணத்திற்கு ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது என்றும், இதை சட்டமன்றத்திலே கேட்டால், பதில் சொல்லி யிருப்போம் என்றும் கூறி இருந்தேன். காங்கிரஸ் சட்டமன்ற உறுப்பினர்களும் எதிர்க் கட்சித் துணைத் தலைவரும் இன்னும் இந்தப் பேரவை நிகழ்ச்சிகளில் பங்கு கொண்டு எதிர்க்கட்சிக் கேற்ற பணியை இன்னும் சீரிய வகையில் ஆற்ற வேண்டும் என்ற நல்ல எண்ணத்தில் தான் இதைக் குறிப்பிட்டேன். ஆனால், 'தினமலர்' ஏட்டில் வந்துள்ளதுபோல, குமரி மாவட்ட எம்.எல்.ஏ.-க்களின் இடமே சட்டமன்றத்தில் காலியாக உள்ளது என்று குறிப்பிடவில்லை. அப்படிச் கூற வேண்டிய அவசியமும் இல்லை. எனவே அந்தச் செய்திக்கு நான் பொறுப்பல்ல. எனவே மேற்கண்ட உரிமைப் பிரச்சனைக்கு இடமில்லை என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

THIRU V. GEORGE : Now the Hon. Minister is trying to evade the whole thing. Sir, on 20th July 1965 when a privilege motion was brought against the then Minister for Industries by the present Government Whip, Thiru Alagamuthu, the then Minister explained that it was with a good intention to improve the discussion in the House that he made that observation and it was not intended to cast any aspersion on the House. Now, the Hon. Minister is going to use that precedent....

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : அந்த நேரத்திலே நான் சட்ட மன்றத்திலே இருந்ததாலே, அமைச்சர் தான் அப்படிப் பேச வில்லை என்ற சொல்லாததாக நினைப்பு. இந்த நோக்கத்தோடு தான் பேசவில்லை என்று தான் சொன்னாரே தவிர, தான் பேசவேயில்லை என்று சொல்லவில்லை. இப்பொழுது இவர் தான் பேசவில்லையென்று சொல்கிறார்.

THIRU V. GEORGE : Sir, if he has not spoken like that, still the Editor of that Paper is responsible for the breach of privilege of the House.

Then, again I must say that I heard that speech in Karunkal. But the Hon. Minister has stated that he has not stated so. So, it is a fit case to be referred to the Privileges Committee.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : கனம் உறுப்பினர் அவர்கள் கேட்டுக் கொண்டிருந்தேன் என்று ஒரு சாட்சி சொல்ல வருகிறார். அந்த சாட்சியை விசாரணையில் எந்த அளவிற்கு ஏற்றுக்கொள்வார்கள், அதற்கு எதிர் தரப்பு வாதம் எப்படி வரும் என்று முடிவு செய்ய வேண்டியது வேறு இடம். (குறுக்கீடு) பிரிவிலெஜ் கமிட்டியிலே அந்த எவிடென்ஸ் வராது. இது பிரிவிலெஜ் கமிட்டிக்குப் போகிற நேரத்திலே பேசினார்களா

1969 செப்டம்பர் 13] [பேரவைத் தலைவர்]

இல்லையா என்பதைப் பற்றிய வாதம் அங்கே வந்து, சாட்சிகளைக் கூப்பிட்டுக் கேட்பது அங்கே வராது இங்கே உரிமைப் பிரச்சனை இல்லை என்று சொல்லிவிட்டால் பத்திரிகைகள் வழக்கு மன்றத்திற்குப் போகட்டும். இப்படிக் கூறினர், இப்பொழுது கூறவில்லையென்று சொல்கிறார் என்று சொல்லட்டும். இங்கு கூறவில்லை என்று சொல்வதை வைத்து நாம் ஒரு முடிவு எடுக்கிறோம். ஆகவே, உறுப்பினர் அதை எழுப்ப வேண்டியது வேறு இடத்தில்.

THIRU K. VINAYAKAM : Sir, there are two hon. Members alleging two different views on the floor of the House. Here the Hon. Speaker should not consider this Member as Minister and that Member as an ordinary Member. The two Members have got equal rights to express their views. This gentleman says that he has heard it and that gentleman says that he has not stated it. We can decide on the floor of the House how it is a fit matter to be referred to the Privileges Committee. Let the Privileges Committee go into the matter. Who are we to say that this gentleman is wrong or that gentleman is wrong; that is not our concern. That is my point.

திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் : சபாநாயகர் அவர்களே, அமைச்சர் அவர்கள் இதுமாதிரி பேசவில்லையென்று சொல்கிறார்கள். பேசவில்லை என்று சொன்னால் அதை ஏற்றுக்கொள்வதுதான் மரபு. ஆனால் இன்னொரு விஷயம், அந்தத் தொகுதியிலே, அதே அங்கத்தினரே இருந்து, அங்கேயே பேசிக்கொண்டிருக்கும் படியான சந்தர்ப்பத்திலே கேட்டுக்கொண்டிருந்தேன் என்று கூறுவதால் இது ஒரு புதுப் பிரச்சனை. என் தொகுதியில் வந்து, என் வீட்டுக்குப் பக்கத்திலேயே பேசி, நானும் இருந்து அதைக் கேட்டேன் என்று அவர் கூறுகிறார். அதை இல்லையென்று சொன்னால் அங்கத்தினர் சொல்வது தவறு என்று அர்த்தமா? நீங்கள் கோர்ட்டுக்குப் போங்கள் என்று சொன்னால் இதற்கு ஒரு தீர்ப்பு வேண்டும். அமைச்சர் அவர்கள் மறுப்பதைப்பற்றி ஆட்சேபணை சொல்லவில்லை.

மாண்புமிகு திரு. மு. கருணாநிதி : மாண்புமிகு உறுப்பினர் அவர்கள் ஆரம்பத்தில் பத்திரிகையில் வந்த தகவலை வைத்துத்தான் உரிமைப் பிரச்சனை கொண்டு வந்திருக்கிறார். தான் கேட்ட தகவலை வைத்து கொண்டு வரவில்லை. 'தினமலர்' பத்திரிகையில் அமைச்சர் அவர்கள் பேசியதாக வந்திருக்கிறது. இது உரிமை மீறிய செயல் அல்லவா என்பதுதான் அவரது உரிமைப் பிரச்சனை. அவர், தான் கேட்டதைப் பற்றிய உரிமைப் பிரச்சனை எழுப்ப வில்லை. நான் கேட்டேன், அவர் பேசினார் என்று எந்த இடத்திலும் குறிப்பிடவில்லை.

திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் : தயவுசெய்து அமைச்சர் அவர்கள் அங்கத்தினர் பேசின குறிப்பை எடுத்துப் பார்க்கட்டும். நான் இருந்தேன், நான் கேட்டேன் . . .

[1969 செப்டம்பர் 13]

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : பிரிவிலெஜ் நோட்டீஸில் அப்படி இல்லை.

திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் : பேசியதெல்லாம் வராதா? (குறுக்கீடு) எழுதிக் கொடுத்தால்தான் வருமா? (குறுக்கீடு) அப்படியானால், (உறுப்பினர் திரு. ஜார்ஜைப் பார்த்து) அடுத்த தடவை எழுதித் தாருங்கள்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : இப்பொழுது நம்முடைய பேரவையினுடைய மரபு அந்த வகையிலே தான் இருக்கிறது. நம்முடைய எதிர்க் கட்சித் தலைவர் அவர்கள் அப்படிப்பட்ட ஒரு மரபைப் பின்பற்றப் போகிறோம் என்று சொன்னார்கள். பத்திரிகையில் ஒரு செய்தி வந்திருக்கிறது. இது உரிமை மீறிய பிரச்சனை என்று உறுப்பினர் சொல்கிறார். அமைச்சரவர்கள், நான் சொல்லவில்லையென்று சொல்லி விட்டார். அது அமைச்சருக்கு மட்டுமல்ல, உறுப்பினர்கள் சொன்னாலும் கூட ஏற்றுக் கொண்டு, அந்த உரிமைப் பிரச்சனையைக் கைநழுவ விடுகிற முறையைத்தான் நாம் கொண்டிருக்கிறோம். (குறுக்கீடு) எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் ஒரு விவாதத்தைக் கிளப்பிக்கொண்டு பேசிக் கொண்டிருக்கக் கூடாது. அமைச்சர் சொல்லிவிட்டார், ஆகவே அமைச்சருக்குத் தனிச் சலுகையா என்று கேட்கக் கூடாது. அமைச்சருக்கு மட்டுமல்ல, உறுப்பினர்கள் கூறவில்லையென்று கூறினாலும், கூறவில்லையென்ற வாதத்தை ஏற்றுக்கொண்டு அந்த உரிமைப் பிரச்சனையை அந்த அளவுக்கு முடிவுசெய்வதுதான் மரபாக இருக்கிறது.

மாண்புமிகு உறுப்பினர் திரு. ஜார்ஜ் அவர்கள் : தொழிலாளர் நல அமைச்சர் மீது ஒரு உரிமைப் பிரச்சனை கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். தொழிலாளர் நல அமைச்சர் அவர்கள் அப்படிக்கூறவில்லையென்று சொன்னார்கள். கூறியதை வைத்துத்தான் உரிமைப் பிரச்சனை வரும். அப்படிக்கூறவில்லை; பத்திரிகைக்குச் செய்தி அனுப்பிவிட்டேன் என்று அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். எனவே இதில் உரிமைப் பிரச்சனை இல்லை. ஆனால் பத்திரிகை, அமைச்சர் சொல்லாததை சொல்லியதாகப் போட்டிருக்கிறதே என்றால்—அப்படி சொல்லியிருந்தால், அதை ஒதுவர் சொல்வதும், அதைப் பத்திரிகையில் வெளியிடுவதும் கூட உரிமை மீறிய செயலாகும்—அதைப் பற்றி என்ன செய்யலாம் என்று யோசித்துப் பிறகு முடிவு கூறுகிறேன்.

திரு. ஜே. ஜேம்ஸ் : ஆன் எ பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர் சார். இப்பொழுது ஒரு பிரச்சனை எழுகிறது. அமைச்சர் அவர்கள், இல்லையென்று கூறிவிட்டார்கள், அங்கத்தினர் உண்டென்று சொல்கிறார்கள். அமைச்சர் சொல்லவில்லை என்று இவ்வாறு விடுவதானால் அங்கத்தினர் மீது உரிமைப் பிரச்சனை எழுகிறது. அமைச்சர் கூறுவது உண்மையாகவும் இருக்கலாம், இல்லாமலும் இருக்கலாம். அங்கத்தினர், அமைச்சர் உறுதியாகக் கூறினால்

1969 செப்டம்பர் 13] [திரு. ஜே. ஜெம்ஸ்]

என்று கூறும்போது அதை உரிமைக் குழுவுக்கு விடாமல் இருப்பது தவறு. ஏன் இதைச் சொல்கிறேன் என்றால், அங்கத்தினர் உண்டென்று சொல்லும்போது

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : கொடுத்த தீர்ப்பு தவறு என்று கூறுகிறீர்களா? (குறுக்கீடு) இப்பொழுது தீர்ப்பு கொடுத்தாகி விட்டது. கனம் அங்கத்தினர் பத்திரிகையில் வந்த செய்தியைக் கொண்டு உரிமைப் பிரச்சனை எழுப்பினார். அமைச்சர் அவர்கள் பேசவில்லையென்று சொன்னார்கள். இவர்கள் சொல்லி, அமைச்சர் அப்படிப் பேசவில்லையென்று மறுப்புத் தெரிவித்தவுடனே, அமைச்சர் என்ற உரிமைக்காக கொடுக்கப்படுகின்ற சலுகை கூட அல்ல, அதை ஏற்றுக்கொள்வது. வேறு எந்த உறுப்பினர்மீது கொண்டு வந்தாலும், அந்த உறுப்பினர், நான் அப்படிச் சொல்ல வில்லை என்று சொல்லியவுடனே உரிமைப் பிரச்சினையைக் கைநடுவவிடுவதுதான் இந்த மன்றத்திலே இருக்கிற மரபு. அந்த மரபை ஒட்டி, இதிலே எந்தவிதமான உரிமைப் பிரச்சனையும் இல்லை யென்று தீர்ப்புக் கூறுகிறேன்.

மாண்புமிகு திரு. மு. கருணாநிதி : தலைவர் அவர்களே, பத்திரிகைச் செய்திகள் இரண்டு பத்திரிகைகளில் இரண்டுவிதமாக வந்திருக்கின்றன. திரு. பொன்னப்ப நாடார் அவர்களே இது பற்றி ஒரு மறுப்பு அறிக்கை கொடுத்திருக்கிறார்கள். அது “நவசக்தி” பத்திரிகையில் வந்திருக்கிறது. அதில் “தினமலரி”-ல் உள்ள வாசகங்கள் எதுவும் இல்லை. அவர்களே அதிலே குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். “கோட்டையிலே பேசவேண்டியதை கோர்ட்டில் பேசியிருக்கிறார்” என்று மாண்புமிகு அமைச்சர் அவர்கள் குறிப்பிட்டார் என்று மாத்திரம் கூறி, அதற்கு அந்தப் பத்திரிகையில் வந்த செய்தியை வைத்து கண்டனம் தெரிவித்திருக்கிறார். மாண்புமிகு திரு. வேழவேந்தன் அவர்கள் குறிப்பிட்டது, வறட்சிப் பணிகளுக்காகச் செலவழிக்கப்படுகிற தொகை ஒழுங்காகச் செலவழிக்கப்படவில்லை என்று கூறிய குற்றச்சாட்டை மறுக்கின்ற வகையில், ‘இவைகளையெல்லாம் கோட்டையில் கூறவேண்டும், அங்கே கூறாமல் இங்கே கூறி என்ன பயன்? அங்கே கூறியிருந்தால் உடனுக்குடன் விளக்கங்கள் அளிக்க முடியும்’ என்று பொதுவாகக் கூறியிருக்கிறார்கள். தினமலரில் ‘இடமே காலி, கன்யாகுமரி மாவட்டத்து எம்.எல்.ஏ.-க்கள் இடத்திலேயே இல்லை’ என்ற அளவில் கூறியதாகச் செய்தி வந்திருக்கிறது. துணைத் தலைவர் திரு. பொன்னப்ப நாடார் அவர்கள் அறிக்கையிலே அந்த வாசகங்கள் எதுவும் இல்லை. குற்றச்சாட்டிற்கு ஆளான அவரே அந்தப் பத்திரிகையில் அதைப்பற்றிப் வாசகம் எதுவும் குறிப்பிடவில்லை. இரண்டு பத்திரிகைகளிலும் இரண்டு வெவ்வேறு செய்திகள் வந்திருக்கின்றன. யாரைப்பற்றி வேண்டுமானாலும் யாரும் உரிமைப் பிரச்சினை கொடுத்துவிடலாம். எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் பேரில் ஒரு உரிமைப் பிரச்சினை கொண்டு வரலாம்

[திரு. மு. கருணாநிதி] [1969 செப்டம்பர் 13]

என்று, கழக ஏட்டில், இப்படிப் பேசினார், திருச்சியிலோ சென்னையிலோ ஒரு கூட்டத்தில் இப்படிப் பேசினார் என்று; அவர் பேசிய தேதியை மட்டும் குறிப்பாகக் கொடுத்துவிடலாம். பிறகு அவர்மீது சட்டத்தை மீறிப் பேசினார் என்று உரிமைப் பிரச்சினையைக் கொண்டுவரலாம். ஆகவே, செய்திப் பத்திரிகைகள் அம்மாதிரியெல்லாம் தவறாகச் செய்திகளை வெளியிடாமல் இருப்பதற்கு அந்தப் பத்திரிகைகள் மீது சபாநாயகர் அவர்களே, தாங்கள் தக்க நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் : முதல் அமைச்சர் அவர்கள் இப்பொழுது எச்சரிக்கை கொடுத்திருக்கிறார்கள். “எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் பேசினார் என்று கொடுத்துவிட்டால்” என்று சொல்கிறார்கள். அதற்கும் எதிர்க்கட்சித் தலைவர் தயாராக இருப்பார்கள். அதை ஏற்றுக்கொள்ளத் தயாராக இருக்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக, முதல் அமைச்சர் அவர்கள் எங்களுடைய உப தலைவர் அவர்களை அவமானப்படுத்தியிருக்கிறார், குற்றம் சாட்டியிருக்கிறார் என்பதை வருத்தத்தோடு தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். கோர்ட்டில் பேசுகிறார், சட்டசபைக்கு வரவில்லை என்றால் என்ன அர்த்தம்? (மாண்புமிகு திரு. மு. கருணாநிதி : “நவசக்தி”-யில் வந்திருக்கிறது). கோர்ட்டில் பேசுகிறார், கோட்டையில் பேசவில்லை என்றால் என்ன அர்த்தம்? (மாண்புமிகு திரு. மு. கருணாநிதி : “நவசக்தி”-யைக் கேளுங்கள்). சாதாரணமாகப் பேசுவது வழக்கம், எம்.எல்.ஏ.-க்கள் வருவதில்லை, அவர்கள் வருகிறார்கள், இவர்கள் வருவதில்லை, என்று பேசுவது வழக்கம். ஆனால், இது முறையல்ல. இதற்கெல்லாம் முறை ஒன்று வேண்டும், அமைச்சர்களாக இருந்தாலும் சரி, அங்கத்தினர்சனாக இருந்தாலும் சரி, இல்லாவிட்டால், எந்தவிதமான நிலையும் இருக்க முடியாது. இப்பொழுது இருக்கும்படியான பிரச்சினை என்னவென்றால், சட்டமன்றத்தில் அமைச்சராக இருந்தாலும் சரி, இல்லாவிட்டாலும் சரியே, ஒரு அங்கத்தினர் “நான் நேரிடையாக கேட்டேன், அவர் அப்படிப் பேசினார்” என்று சொல்கிறபொழுது என்ன முறையைக் கையாள் வேண்டும் என்பதற்கான தீர்ப்பைத் தாங்கள் கொடுக்கவேண்டும். சபாநாயகர் அவர்களே, எங்களைப் பாதுகாக்கவேண்டும். நாங்கள் அனாதைகள். உங்களுடைய பாதுகாப்பு எங்களுக்குத் தேவை.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : ஒரு அமைச்சர் அவர்கள் பேசுகின்ற கூட்டத்தில் மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர் மட்டிலும் இருந்திருப்பார் என்றும், அவர்களுடைய ஒரு வாதத்தை மட்டும் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும் என்பதும் முடியாது. வெளியே நடைபெறுகிற விவகாரங்களுக்கெல்லாம் பேரவைத் தலைவர் பொறுப்பேற்றுக்கொண்டு, அங்கத்தினர்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிப்பது என்பது முடியாத காரியம். எந்தப் பேரவைத் தலைவராலும் முடியாது. இப்படிப்பட்ட செய்திகள் பத்திரிகைகளில் வரும்பொழுது, அது தவறு என்றால், அந்தப் பத்திரிகையிலே

1969 செப்டம்பர் 13] [பேரவைத் தலைவர்]

வருத்தம் தெரிவித்துப் பிரசுரித்துவிட்டால், அவர்கள்மீது நடவடிக்கை எடுப்பது கைவிடப்படுகிறது என்ற முறையை நாம் பின்பற்றுகிறோம். அப்படி விடுவதால் இப்படிப்பட்ட நிகழ்ச்சிகள் வளர்கின்றன. இப்படித் தவறான செய்திகளைப் பத்திரிகைகளில் போட்டிருந்தால், பத்திரிகைகள்மீது என்ன நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்று கட்சித் தலைவர்கள், பேரவைத் தலைவர் எல்லோரும் கூடி ஒரு முடிவு எடுப்பது நல்லது என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

திரு. ஜே. ஜேம்ஸ் : ஆஃ எ பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர், சார். இப்பொழுது பத்திரிகையின் மீது நடவடிக்கை எடுக்கும்பொழுது பத்திரிகை ஆசிரியர் "அமைச்சர் இவ்வாறு கூறினார், எங்களுடைய நிருபர் கேட்டார், அதன்படி பிரசுரம் செய்தேன்" என்று சொல்லி விட்டால், என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்?

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : இதுவா பாயிண்டு ஆப் ஆர்டர்?

திரு. ஜே. ஜேம்ஸ் : ஆகவே அமைச்சர் அவர்கள் மீதும், பத்திரிகை மீதும் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : இது பாயிண்டு ஆப் ஆர்டர் அல்ல.

3. நடைமுறைக் கேள்விகள்

(அ) என்.சி.சி. அணியை மீண்டும் துவக்குவதுபற்றி மத்திய அமைச்சருடன் நடந்த பேச்சுவார்த்தைபற்றி அவைக்கு முன்னதாக தகவல் அளிக்காமை.

DR. H. V. HANDE : On a point of order, pertinent point of order, Sir. For the past three days, day before yesterday, yesterday and today the Assembly has been sitting. In Hindu, Indian Express and yesterday's 'Mail', it had been published that with regard to starting of N.C.C. in Madras, a meeting had taken place between the Union Deputy Minister and our Chief Minister and Education Minister and that a statement on the same would be issued on Friday morning. Till now we do not have any light on that statement. This issue is a very important one. It is absolutely essential, that when the House is in session, the House should be taken into confidence and information should first be given to the House. We are happy that the meeting had taken place and we are going to have N.C.C. back in Madras. If the Hon. Chief Minister could let us know what has happened we will be very happy to know all about the same.

மாண்புமிகு திரு. மு. கருணாநிதி : மத்திய அமைச்சர் மாண்புமிகு திரு. கிருஷ்ண அவர்கள் என்னையும், கல்வி அமைச்சரையும் சந்தித்து, என்.சி.சி. சம்பந்தமாகத் தமிழக அரசினுடைய